

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各種活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第 二 千 三 百 七 十 一 號

# 報 叻

本館開設在舊巴虱口門牌第十四號

印工緻絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者始錄其有謬無礙於人而後附錄其有謬無成文以及支離費解者概不登報嗣後諸翁來札尚祈自諒更須寫實爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

己丑九月廿一日

英大一千八百八十九年十月十五號禮拜二 凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙 報月每張一元每日每張五仙

本館之事特此聲明以免後論

本館新到各種奇書發售 ○啟者茲本館近由上海姑蘇等處購買各種奇異新書及地輿圖誌等來叻發售其書或銅板木板鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹為快者也有所各書目經已另列單張附呈 鈞覽閱者 鑒焉 本館謹白

中西月份牌出售 ○啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售刷印中西字樣均甚玲瓏緻工與他家所印者不同且較對無訛恐遲時憲書所定并繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙設色白描各款俱備以憑選擇 諸君有欲採置者祈早 惠臨看閱價甚相宜此佈 本館謹啟

### 災異答客問

有造廬相顧者曰近來中國內地迭遇水旱偏災民不聊生而我輩遠居南海之濱得免耕鑿之勞而安樂利之業是則可謂叨天之福也乎對曰然客曰然則我輩寄居外洋者可以永無災變之慮矣主人曰噫是何言也災象流行何地地蔑有吾儕離居異地遠際中原然要之何者非災如癘疫之盛行水火之厄劫與夫一切疾病死亡之苦均無不謂之災然則又何無災之有耶客曰珥之若何曰亦惟修省一端而已客請其說主人曰書不云乎作善降之百祥作不善降之百殃易又有之積善之家必有余慶積不善之家必有余殃又曰惡不積不足以滅身斯言也 聖人勉人則為忽然在今人以之自勉則猶覺其寬何也夫至殃降而後始悟不善之非惡積而後始防己身之滅此亦猶河溢而始防原壑而始築也若夫洪荒既啟大鈞雲布鑿柄搏射窮形百出何一不相生亦何一不相害即近而取諸身如救粟水火此獲人之具也然偶不善用則水以狎而溺火以就而焚即救粟亦因噎而廢人處其間若不經意則自少至老何能倖免哉是故君子之修省也不徒以災為災而於所最安最樂者亦隱防乎災方其平居燕處歡笑樂樂策策在後琴瑟在前固已神存性命之間志在希微之外即使遊詠徜徉舞雩沂水行乎其所以止乎其所不得不止一觴一詠樂爾忘歸然而亦須嫌疑必辨也取子必嚴也跬步必謹也俯仰必察也夫有形之災有盡無形之災無盡有避疾之災中人能防之無形之災非君子不能防之若夫无妄之來理所不及顏子髮白而早卒再耕采芣而避疾疾之王有美里之凶伯奇有帶蕩之怨而蹠之徒反得以富貴壽考終其身似為修省者不平而君子則順以受之而無作何也所謂防之無可防者子以昔時國君之事倘非其所致者而非我輩民間之事也是故星隕日食蛇門於門怪怪奇奇莫能勝紀此皆昔時國君之事倘非其所致者而不能解之自消雖下有聖人亦難為功是故大戊修德而祥桑死齊王自責而彗星隱此萬古明徵不可誣者噫客為此言是徒見其大而不見其小耳且雖見其大而轉覺其小耳夫災亦乘常之有耶如服之不衷身之災也其冠不正首之災也揖讓無儀貌之災也起居無節體之災也脊肩齒齒之災也率爾爾齒之災也甚而狂席之上而有巨測之機平坦之途而有崎嶇之勢實微乎其微隱乎其隱豈必如十百所視乎乎所指史曰書之囑人紀之然後戰戰兢兢發財散粟乎誠如是也則補救之道固嫌其遲而修省之說亦覺其僻矣嘗稽漢儒之言災異者莫有愈於董子其言曰吾之氣順則天地之氣亦順矣吾之氣逆則天地之氣亦逆矣誠誠能使天下之人人各明其一身之災則家由此齊國由此治天下由此平而所謂水旱災變關乎社稷者均可以此珥之然則一人之修省可以推為人人之修省人人之修省即無異於一人之修省也易曰君子以恐懼修省又曰履霜堅冰至傳曰君子戒慎乎其所不睹恐懼乎其所不聞此以言慎夫可見修省之事可大可小也總嘗怪今之言災異者動引左氏謂關國家之禎祥無繫一身之警惕不知左氏係為魯史為天下國家言之非為眾人之一身一心勉之也惟大易之言其庶幾乎客問之黜頭而去因將此語走筆紀之

### 諭旨恭錄

○八月十九日奉 旨 慶生富隆額着以侍衛用培善着以文職用信勤着仍以本部主事補用山東道監察御史員缺着張嘉祿補授吉林甯古塔倉官員缺着擬正之春泰補授擬陪之忠和

德事電音 ○十五日英京發來電音云現德國議院議員已籌備款項銀一百二十兆哩查此款項乃預備德國步兵添置巨炮之用然則德國整軍之心不可謂為不切矣

法郵船抵叻定期 ○刻接前途發來電耗言法國郵船名嚴拿定於十六早由高浪霧地方啟程於本月廿一日禮拜二即能抵叻上落客貨畢旋即展輪往西貢香港上海等處茲特登錄以聞

賭案錄登 ○十六晚本坡巡捕西差巡線率差前往叻港某中船中緝賭因執獲八人解於案中翌日府尊堂訊以犯賭賭判各罰銀十元無銀監禁十四日

險權不測 ○該日行船走馬三分險此蓋指風波之不測而言乃近來所覺其繁海面之中常有相碰之事且較諸遭風者尤甚然則其險且不止於三分也本坡國家之小輪船於十六日曾載有義勇等至丹戎加東地方操演治操畢載回時海風浪巨該輪船正在駛行之際乃適有中船一艘由該船之前橫而駛過且兩船相距甚近幾不免有碰撞之虞所幸該小輪船之舵工見勢不佳立即盡力倒輪將船退後得以不致失事云現自有司以該中船不守駛船之規因飭暗差訪查欲以緝拿懲辦也

議創車路 ○有英人名越根素留心地輿之學於前數年已力為查究欲設法製造火車由英京以達印度地方現在已得其辦理章程繪圖貼呈諸英國管理印度大臣署查其所開之路係由英京駛至兒不羅打地方再於該處預備一新法輪船將人車貨物等概行裝載至甸兒亞地方登陸即趨而南再折而北以至埃及更由埃及轉至巴西再行而入印度之加刺芝地方即與印度現在所設之火車相接云云現聞此事已有精於極致之士多人詳稽此事察其否能施用矣

因傷斃命 ○有葡萄牙人名文底勞者向在本坡吉連街居住於前日業經逝世查其致死之故實緣受傷過重所來先是去月晦夜又以事出行乃忽遇一不知姓名之穆拉油人手持木棒即將其首狠擊以致受傷倒地嗣為巡差所見乃將其送往竹脚差館時文已受傷過重不能言語因即送西醫院中調治嗣某戚友又向醫院領回俾在外獨自醫理未幾其傷已輕略愈乃不意於六日前又復增劇因即再往差館報明求請再為入院業經差館給慰與之不知何故竟未親到院至是遂以傷重而亡現有司以毆人致死情罪匪輕已一體嚴緝兇徒但不知其姓字里居未悉否能執獲耳

囚犯傷官 ○前報本坡有獄囚二名因行兇擊獄卒一事被被告發不意近來復有一犯且欲謀害獄官所幸尚能警覺不然則幾何不至釀成大變哉有囚犯名開佛者現為獄官兀禮所控稱其欲圖謀殺查該犯前在檳城因糾黨行劫之事被獲旋在檳城臬堂訊定判監禁七年因將犯押至本坡監禁於西本年三月甫入獄乃至十六早該獄官照例巡察獄囚乃適至第三等囚犯之所即操作敲擊石塊苦工之處忽聞左傍有聲甚厲似有人跑走之勢急回頭時犯已近身傍手執鑿石之鐵錘一具即從獄官之頭擊下幸獄官急為閃避故頭顱未遭所擊然鎗落及肩所傷頗劇當時竟不知所措編稍定乃欲奪其錘而執之時適有司獄西差在側即為趕至始相與將其執獲云府尊錄供畢因命將案押候俟請到官醫詳詢一切再為核奪云

議局開議續錄 ○至於來年費用如典造土木之役則較本年為少但此項本部堂意欲展緩故不急之役尚多未嘗列入也至於本坡作育人才使其學行精純此乃本國家所應為之舉而本國家現在已教諸學童習醫術熟習圖且習建造所繪形圖諷諷君應亦未嘗言此舉之不妥而本部堂所以如此督教者實因歸英保護諸穆拉油國需用此等人才孔亟也至於預備守禦本坡之事現在有巨炮二門已安置停妥茲并有三門本部堂業經接有信息欲於西八月內運配前來矣至於駐守叻嶼甲之軍兵情國家正設法欲善為之處然而此事英定也所幸者則本坡業經設有義勇而諸義勇亦能克勤克奮時為操練紀律嚴明又幸諸商民愛國情深前已認款捐籌連環快炮而此舉英京理藩院大臣及兵部尚書統兵大元帥等均甚為獎譽本部堂惟望眾勇時加操練精益求精以備有事之秋出而助守而本期預備新律甚多而本部堂自應為諸君一一詳言之然此中所最要者係將工部局於一千八百八十七年所定章程為之酌改至於此律本部堂甚屬留意心并飭令叻嶼甲各局員再行集議議否若何酌改矣至於船隻入口一事以本年觀之較諸去年已有廿萬墩之譜即麻六甲一地亦增至二萬五千墩惟在甲地已無各埠之小船入口因輪船日眾而小艇遂鮮有用之也至於叻嶼甲三府地方現年出入口之貨價約共值銀三百兆左右而入口人數以一千八百八十八年而計則華人共一十七萬零九百七十餘名印度人共二萬零八百一十四名現本部堂已奉我英廷之命與麻六甲內地各酋長訂立條約將該處九地合而為一名曰拿吉里士美區現已設有參政使司駐紮該處地方以代理其庶務但前者此諸處之酋長向不受我英管轄設有罪犯逃至該處而國家欲為取討有甚艱難因其地非英為之保護故也至於彭亨一耳現在經營業已甚為起色至其轄內之政治均已仿照他埠之歸英保護者而行於西本年七月一號起新政頒行殊為妥愜而彭亨蘇丹亦甚喜我英為之代理一切事宜惟蘇丹自願景迫桑榆且多疾病故不願領此衝繁之任已將其位命長世子端馬末為之攝理而已則而監之非大政要所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

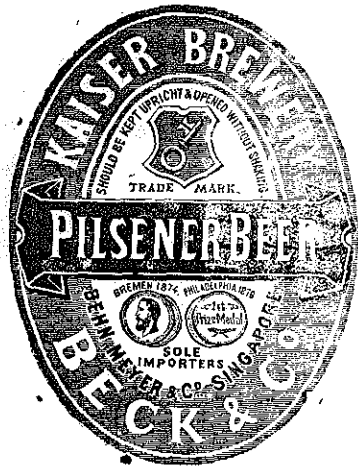
所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

所幸彭世子少年英敏敏練多才且復勤於政事於一切有益地方之舉無不奮力勇為之是彭亨之賢才也至於彭亨近來給授地一段

蜜酒出賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒  
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出  
諸君光顧祈為細認免致有誤倘  
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本  
行定必嚴為控究再此酒不能販往  
加勝吧 三寶瓏 泗里末  
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其  
他各埠均能運往並此佈聞  
大英一千八百八十六年十一月十  
八號 明鳴也洋行謹啟



RIGAND'S KANAGA WATER.

列顏干那芽花露水 ○此水係以干那芽花  
所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顏君  
在日本探辦載回法京製成此水以故其香甚  
清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香  
水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和  
水盥洗固能令入肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩  
不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇  
傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以  
圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購  
買此水者請看以下所列第一款之西字標頭  
本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如  
下所列第二款式且有西字註明列顏公司字  
樣如標各均有親書號據始為真貨否則係為  
混冒尚祈慎購至於各式人等有假冒本藥房  
花露水或由外處運來或在本坡發售一經本  
藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水  
係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處  
併此聲明此佈

'KANAGA DEPOSE'

4430.

MORRHUOL.

橫好呂解毒保元藥丸  
○此丸治虛損吐  
血花柳傳毒咳嗽哮喘  
目痛重舌等症其效如  
神且不惟解毒並且能  
調和營衛葆養精神現  
在法英美等國醫士所  
用花柳敗毒之藥均用  
此丸無不藥到病解立  
見春回若服此丸須仿  
照魚肝油之法要緩緩  
緩吞下必於用飯時吞  
服一二粒切勿誤為急  
吞以背曠法此丸係以  
樽裝每樽計一百粒  
茲託新嘉坡藥房麥加  
君處代售此佈  
大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥  
係製成油質以薄皮一  
重裹作粒形以便易吞  
而其藥力能治花柳  
淫毒白濁白帶癢閉一  
切等症如症雖香痛服  
之立止而服藥後約歷  
二三日即見功效但所  
患過重者須每日吞食  
六次每次吞食二粒至  
痊愈後亦宜再服十日  
庶得消除後患永絕根  
株惟食此藥時宜戒色  
慾省氣怒節勞動等事  
幸勿自誤致礙藥力之  
不神也現此藥託交新  
嘉坡藥房麥加君處代  
售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里焉藥糖 ○此  
藥糖係採鮮果之汁加以  
藥料和製成塊略如糖粒  
氣味甘佳而其功效較於  
瀉油為良且其味男婦老幼  
均能服食且其味有如糖  
菓最為適口尤為小兒所  
愛其藥力均可治胆汁太  
多重舌頭痛鬱結大便不  
通斑疹血熱血毒以及皮  
膚疥癢等症服之亦可涼  
血行滯且能令臟腑潔淨  
痼疾立除但服之法宜於  
臨睡時嚼服一二粒至翌  
早飲茶一杯須臾即覺大  
便通利身體爽快此藥現  
託交新嘉坡藥房麥加  
君處寄售此佈

洋樓出稅 ○啟者茲余有洋樓一間坐落下方山打路邊附近巴實班讓大路門牌乃三百零三號現欲出稅與人價甚相宜 諸君  
有欲稅居此屋者可至絲絲街第一百九十號門牌本寫字樓與余面商便得特此佈 聞  
大英一千八百八十九年九月二十四號 光緒十五年八月三十日 兒下鄉士謹啟

新同與西國藥房告白 ○啟者本藥房設在大馬路吉靈街頭第一百八十五號門牌自辦歐洲製便一切西國膏丹丸散發售成全  
售或零沽均無不可並能照單檢藥如何製法均能代辦配製之事必加謹慎斷無致誤而本藥房現有西醫模里前曾在英京考授官醫之  
職今在本藥房內候醫每日上午由九點鐘起至十一點鐘止下午二點鐘起至四點鐘止 有種痘醫士地加沙美卑禮亦在本藥房候診所  
有痘種均由英京自辦頂上之品每日上午由七點鐘起至十一點鐘止並有鑲牙醫生張星波在本藥房候診每日由上午六點鐘起至下午  
六點鐘止均在藥房內接教而本藥房並有售頂上戒烟之藥如吞服者無不立除烟癖並製祛風萬應藥酒發售此酒乃精選西國上品  
藥料虔誠配製專治男婦筋骨酸痛手足拘攣週身浮腫花柳傳毒以及奇難雜症等奇效異常 諸君賜顧尚懇移 玉惠臨為盼  
大清光緒十五年九月初八日 新同與藥房謹啟

售發酒密烏

售發酒密上頂國西

# Culmbacher Bock-Bier



啟者本行由英國督辦各種美酒來助發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到助應店此酒香奕異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲酷飲者請至本行取用可也此佈

上等火柴發售 ○啟者本號座鐘墨祥隆雙喜墨火柴揀選上等藥料一號榮枝專工監造雨水不潮盒身堅固始自香港向為各埠士商光顧茲特來助以便貴客倘蒙賜顧者請至水仙門吳業盛商議是荷特此佈聞 大清光緒十五年五月初五日 石叻吳業盛謹啟

佈告牙科醫生 ○啟者本號有精牙各科器具並有刻便製器形圖如客商欲取看祈即通知付上分文不受舖在英京此佈 大英一千八百八十九年六月十九號 大英一千八百八十九年六月十九號 鴉士行謹啟

時欵鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即永安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來助發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多且屬當行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚為堅固至於時鐘則皆備其備無無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美觀以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表練金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚為精細倘能譽度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨為盼 大英一千八百八十八年四月十七號 模申鐘表店謹啟



啟者本行向由英國督辦各種美酒來助發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到助應店此酒香奕異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲酷飲者請至本行取用可也此佈

售出酒池蘭萬標窠蜂上頂國法



啟者本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是荷 大英一千八百八十八年六月二十號 大清光緒十四年五月十一日 明也公司謹啟

其父以女不貞... 而死越兩日... 是名焉以故邑... 一再問者... 漫空飛舞者... 以紀其靈異... 老馬為駒... 文乃變... 數奇李廣... 以子之相... 屆歲試滿... 一等等皆... 生因割髮... 逾世之... 東瀛瑣錄... 出使美國... 出長崎理事... 君同行... 使洗塵... 原船都... 俟到橫... 星垣都... 日本素... 司其總... 子與都... 不論鏡... 高峻駕... 壽榮華... 希臺戒... 彈徹鬱... ○泊肩... 賭飛觴... 京報選... 社尤為... 力官紳... 獎於光... 等因欽... 一月初... 日具奏...

其父以女不貞... 而死越兩日... 是名焉以故邑... 一再問者... 漫空飛舞者... 以紀其靈異... 老馬為駒... 文乃變... 數奇李廣... 以子之相... 屆歲試滿... 一等等皆... 生因割髮... 逾世之... 東瀛瑣錄... 出使美國... 出長崎理事... 君同行... 使洗塵... 原船都... 俟到橫... 星垣都... 日本素... 司其總... 子與都... 不論鏡... 高峻駕... 壽榮華... 希臺戒... 彈徹鬱... ○泊肩... 賭飛觴... 京報選... 社尤為... 力官紳... 獎於光... 等因欽... 一月初... 日具奏...

其父以女不貞... 而死越兩日... 是名焉以故邑... 一再問者... 漫空飛舞者... 以紀其靈異... 老馬為駒... 文乃變... 數奇李廣... 以子之相... 屆歲試滿... 一等等皆... 生因割髮... 逾世之... 東瀛瑣錄... 出使美國... 出長崎理事... 君同行... 使洗塵... 原船都... 俟到橫... 星垣都... 日本素... 司其總... 子與都... 不論鏡... 高峻駕... 壽榮華... 希臺戒... 彈徹鬱... ○泊肩... 賭飛觴... 京報選... 社尤為... 力官紳... 獎於光... 等因欽... 一月初... 日具奏...

其父以女不貞... 而死越兩日... 是名焉以故邑... 一再問者... 漫空飛舞者... 以紀其靈異... 老馬為駒... 文乃變... 數奇李廣... 以子之相... 屆歲試滿... 一等等皆... 生因割髮... 逾世之... 東瀛瑣錄... 出使美國... 出長崎理事... 君同行... 使洗塵... 原船都... 俟到橫... 星垣都... 日本素... 司其總... 子與都... 不論鏡... 高峻駕... 壽榮華... 希臺戒... 彈徹鬱... ○泊肩... 賭飛觴... 京報選... 社尤為... 力官紳... 獎於光... 等因欽... 一月初... 日具奏...

其父以女不貞... 而死越兩日... 是名焉以故邑... 一再問者... 漫空飛舞者... 以紀其靈異... 老馬為駒... 文乃變... 數奇李廣... 以子之相... 屆歲試滿... 一等等皆... 生因割髮... 逾世之... 東瀛瑣錄... 出使美國... 出長崎理事... 君同行... 使洗塵... 原船都... 俟到橫... 星垣都... 日本素... 司其總... 子與都... 不論鏡... 高峻駕... 壽榮華... 希臺戒... 彈徹鬱... ○泊肩... 賭飛觴... 京報選... 社尤為... 力官紳... 獎於光... 等因欽... 一月初... 日具奏...

其父以女不貞... 而死越兩日... 是名焉以故邑... 一再問者... 漫空飛舞者... 以紀其靈異... 老馬為駒... 文乃變... 數奇李廣... 以子之相... 屆歲試滿... 一等等皆... 生因割髮... 逾世之... 東瀛瑣錄... 出使美國... 出長崎理事... 君同行... 使洗塵... 原船都... 俟到橫... 星垣都... 日本素... 司其總... 子與都... 不論鏡... 高峻駕... 壽榮華... 希臺戒... 彈徹鬱... ○泊肩... 賭飛觴... 京報選... 社尤為... 力官紳... 獎於光... 等因欽... 一月初... 日具奏...



獎等因欽此又全盤生番一律歸化逆首就擒請獎出力人員一案臣於光緒十五年二月十三日會同督臣卞寶第初辦全臺開懇撫番事務  
臣林維源具奏三月初五日奉 上諭卞寶第等奏全臺生番一律歸化逆首就擒請獎出力人員獎勵各摺片其歷年剿撫各軍出力員弁各  
局撫番委員准其優卹保母首領等因欽此臣等遵行遵照各在案伏查生番殺人極化傷巨南北久為地方之大患自原任兩江總督臣  
沈葆楨創開山撫番臣波慶後察情形於光緒十一年奏明分別剿撫番山內外民番花連九之徒勾結交通番地為盜賊其深山密  
林生番不時為發防不勝防而又習與人殊時殺成性要歸屢屢臣於十二年冬督兵深入內山剿辦得手嗣知從事之難幸而將士效命每  
於臣奏奉 恩旨准予獎勵無不踴躍前驅臣等督率以來年年入山剿辦大小不下百餘戰將弁兵勇傷亡數千染瘴病故數更倍之然而  
奮發之氣歷久不衰忠勇之誠因危而勵仰仗 聖主宏謨德威前用卒使百古不誦之境軌路自將窮荒極化之區 聲威被所有在事人員  
冒犯瘴癘險阻幽巖危困苦迥非平原接仗情形可比蒙 恩准獎勵並應及時甄錄以勸將來查臺灣原有三十五營分布要隘互相防  
禦自呂宋望社及彰化相繼變亂後山添募三營前山添募四營十二哨共為四十二營以隨營辦理撫番暨分段駐札各局人員閱時四年  
戮力准予從優照給獎叙以昭信賞而示鼓勵出口 逾海鴻施除將各員弁歷隨案各部外所有遵 旨彙保剿辦坤南叛番彰化土匪並  
歷剿肅清各路社番尤為出力員弁官紳併案請獎務由理合會同閩浙總督卞寶第初辦全臺撫番事務太常寺少卿臣林維源恭摺具陳  
伏乞 皇上 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批該部議奏單二件併發欽此

聲明假冒 ○啟者本號自創奇生牛包補古勞各式香茶以來親到武夷各處名巖採辦首春嫩細茶用心法製火候造作均臻  
至妙飲之誠能除煩燥惱氣爽神清屢蒙 貴客殷高栽培歷有數十年故能中外馳名乃近有無恥之徒以偽貨假冒本號招牌希圖射  
利本號現無存確甘人在其處混裝本擬重罰花紅 獲 據稟官拘究惟念厚道待人本為己甚茲特聲明自後倘猶不知悔改本號定  
當指名控究勿謂言不先也至於 諸君有購辦 號包種古勞各式名茶者務祈細辨招牌茶味庶免為魚珠所混則本號有厚幸焉  
大清光緒十五年九月廿一日 大英一千八百八十九年十月十五號 中街奇生號謹啟

大英欽命新嘉坡輔政司 為招人投票事照得三寶洋路旁置木之地現將屆期茲特招人承充由西本年十一月一號即華十月初九  
日起算以二年為期為此特諭商民人等一體知悉汝等有欲承充此事者可於西本月二十八號即華十月初五日禮拜一以前入票投  
交本署以憑核奪至於該地之大小方向業經繪有地圖置於地理司署內如欲承充者可至該署查閱前可詳詢一切也各宜踴躍慎無  
示 觀望特諭 大英一千八百八十九年十月十一號 大清光緒十五年九月十六日

拆股聲明 ○啟者本坡嘉興街門牌第十八號和源生意原係劉文舉 陳二順 潘永坤 三人合創茲自現年九月  
十五日截止將和源號以上數目一概核算清楚另再招集到莊學來前來合夥經營倘前和源號有與諸 寶號交易數務以及借揭者限以  
禮拜內到和源公司核對如逾期不到者係已自誤後與和源公司無涉至於前和源號所用之印係方印和源圖章今該印不用另改用圓印  
和源公司者為准以後如有與諸 寶號交易收帳單據務須蓋圓印有和源公司者方是為憑而有取諸 寶號之貨者則用方印和源公司  
兌貨乃是為准祈 諸君鑒察焉先此聲明免致後論 光緒十五年九月拾五日 新嘉坡劉文舉 莊學來 潘永坤 陳二順全啟

尋伴賞格 ○啟者本酒公司有自置中紅船一艘僱用潮伴三名以司駕駛一名陳再文乃澄海鮑汀鄉人一名邱學書乃澄海西隴  
鄉人一名鄭烏品乃潮陽梅花溪浦鄉人前者與本公司載酒運入內地於八月廿二日在寧內之泗方濤欲回本公司時有該處酒舖之掌櫃人  
海陽郭龍鄉郭揚愛對圖該船前來而郭曾携帶洋銀四百十九元欲至本公司乃該船及諸伴至今不知去向未悉係屬遭風抑為遇盜或係  
私遁均未可知茲特懸賞格曉求四方君子有知其下落前來報信者即謝花紅銀十五元如知實信能寬到請者若得一人見面即謝  
花紅銀一百大元决不食言此帖是實 大英一千八百八十九年十月八號 光緒十五年九月十日 寧內協泰和酒公司謹啟

拆股聲明 ○新嘉坡大馬路孔街口門牌一百九十四號綸盛號首飾舖杭棧皆生輝原日係與梁興 曾善 何雲芝  
潘水 何財 梁積業堂等合股同創今因梁興 曾善 何雲芝三人志願別業自願將自己名下股份全盤與綸盛號內眾股友承受所  
有梁興 曾善 何雲芝三人名下應得本利銀已於九月十一日當堂結算交領清楚自後本號生意興隆不干梁興 曾善 何雲芝三人  
之事倘梁興 曾善 何雲芝三人有與各寶號往來賬目及揭借會項等情概歸翰手是問與綸盛號無涉先此聲明免致後論此佈  
大清光緒十五年九月十四日 綸盛號謹啟

實該船泊於丹... 諸君觀覽倘有合意者請屆期玉臨如欲知其詳細情形請看本館分送之... 大英一千八百八十九年十月五號 大清光緒十五年九月十一日 巴越館主謹啟

貨棧出賃 ○啟者茲本號有大貨棧一間坐落義福館之鄰第四號門牌現欲出賃與人如有欲就此棧者可至本號面商便得此佈  
大清光緒十五年九月初九日 黃坤豐號謹啟

貴重屋地出投 ○啟者茲承典主之命定於西本月十六號即華九月廿二日禮拜三下午一點鐘在本館內拍賣貴重屋地一區其地坐落單邊街第十七號門牌大有二千八百丁方英尺係九十九年之期由一千八百四十一年九月一號起算每年繳納地稅銀三元其屋現為邱傳生所稅為新裕成棧 諸君有合意者祈屆期 玉臨投買是荷  
大英一千八百八十九年十月四號 吧越館主謹啟

聲明假冒 ○啟者本號向來自辦羅奇香包種名茶在叻發售已歷有年素蒙士商賜顧無不稱茶味香醇為此中上品故能馳名遠近頗擅銷場乃近聞有無恥之徒巧偽本庄字號如所謂 蔡奇香 洪奇香等希圖影射茲特聲明於報 諸君凡有購買本庄羅奇香包種茶者務祈細辨香味庶免為魚目所混倘有假冒本庄字號希圖圖騙者一經查明定即稟官究辦勿謂言之不預也謹此佈告  
大清光緒十五年九月初九日 新加坡舊巴剎中街羅致生號謹白

畫號聲明 ○啟者本苑生號生理自光緒十五年八月十五日即英一千八百八十九年涉添末九號起交余長子章王憲執掌代理畫號各事特此聲明  
大清光緒十五年九月初七日 章芳琳謹啟

北慕娘埠 大英北慕娘輔政使司 為曉諭招徠事照得現在有藍烟筒輪船由新嘉坡往來古達仙那港等埠每月往來二次如有附貨搭客者可至新嘉坡本公司之代理人然申洋行內詢問便知如有客籍人及奉西教之人或單身或攜眷到本埠之北慕娘者可至本公司之代理人處買取船單每紙五元至六元小童半價因現在仙那港地利日興建造日廣人民日眾故需用工役亦日多該處天氣甚佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前住該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐茲將各役工價略登如左 計開 木匠每月工金十六元至十八元 運貨工每月工資十五元 鞋工每月工資十元至十五元 裁縫每月工金十元至十五元 薙髮匠每月工資十二元 洗衣匠每月工資十三元 燙衣匠每月工資十二元 并將食物價銀列左 計開 魚每斤銀一角二占至一角四占 魚干每斤銀一角六占 羊肉每磅銀三角半 牛肉每磅銀一角半至二角半 猪肉每斤銀三角六占 鷄每隻銀四角半 鴨每隻銀七角半 茶每包二兩裝者銀五占至一角 米每担銀三元半至三元六角 穀每担銀二元三角至二元四角 番薯各担銀四元半至五元 麵包每磅銀八占 白糖一斤銀一角一占 牛乳油一磅銀五角半 鹽一斤銀六占 火水一箱銀三元二角至三元五角 小牛一隻銀三十元至四十元 羊一隻銀十元 猪一担銀二十二元 象客及奉西教之華人如欲請地種菜及種菓木者可向該處地司署取討憑字惟照以下所列規條而行 計每人可與五希葛之地三年內不收地稅以後一希葛一年不過僅繳稅二角而已其中或有客人及教華人欲取山林之地願自行倒樹開墾而耕作於初領地之四閱月內每一男丁可向國家借用三元有婦者可借五元有子者可借六元但借否係由國家主裁非為定例所借之項以十八閱月為限但諸人有欲來本公司所轄各地方者可先向本公司代理人然申洋行內詢問一切便知詳細但在本國家之地方內不得聯設私會如有犯者即將其產業充公并將其人或拘禁終身或驅逐出境而私會之頭人或受有職事人等本國家必當從重懲辦至於外來之人到本國家所轄各埠時即欲向本國家取討地段以為種植者可至本司署或理地人員處求領如有欲全家或集鄉黨諸人概來本國家所轄各埠以為作種之事須先請其頭人二三名先來本處看閱地土以及一切情形俟查回告知然後前來是則未來之先已預知此中情形可以易於設法矣如有此等人欲至本處查探情形者可往新嘉坡本公司代理人然申洋行內報明若果實無欺則其來往船費無須自辦而本公司代理人亦當為之預備俾不至往返徒耗資財也但如有人欲至附近仙那港埠或古達或萬汝諸埠種作胡椒者本國家當就便給與地段俾眷耕作計為汝地方由納閣以帆船前往不過一日水程而已該地甚屬肥沃如種胡椒更為合式現在業經取地開工種植者已有甚多但有人結伴前往該處種植胡椒者必須請其首領人先至該處討定地段以及預備一切事宜庶免臨時倉皇失措但此等人欲至本國家所轄各地種作者如由本國家支取船費則務須先至仙那港到埠之後即將情形通知該處輔政使司可特此諭知各宜踴躍幸無觀望特示  
大英一千八百八十九年九月十七號 大清光緒十五年八月二十三日 示

金花鐘標萬蘭池酒出售 ○啟者本公司向由歐洲督辦頂上正鐘標萬蘭池酒來叻發售業蒙 仕商光顧莫不盛稱其妙蓋此酒價廉而味高遠勝他酒故能令飲者之欣悅 諸君光顧認明印標字樣庶免自誤也倘諸君欲購買鐘標正貨可至本公司或本坡酒公司選購均可至本公司開設在土庫後海墘香港上海銀行之鄰即加頓麥洋行舊址諸君光顧祈勞玉趾特此佈聞英九月十三號殺呼峇公司啟

北慕娘埠招徠告示

大英北慕娘輔政使司 為曉諭招徠事照得現在有藍烟筒輪船由新嘉坡往來古達仙那港等埠每月往來二次如有附貨搭客者可至新嘉坡本公司之代理人然申洋行內詢問便知如有客籍人及奉西教之人或單身或攜眷到本埠之北慕娘者可至本公司之代理人處買取船單每紙五元至六元小童半價因現在仙那港地利日興建造日廣人民日眾故需用工役亦日多該處天氣甚佳週年如香港八九月之氣候近來香港雖有工藝之人甚多前住該處然其須役仍復甚殷且其工資所入亦有甚豐茲將各役工價略登如左 計開 木匠每月工金十六元至十八元 運貨工每月工資十五元 鞋工每月工資十元至十五元 裁縫每月工金十元至十五元 薙髮匠每月工資十二元 洗衣匠每月工資十三元 燙衣匠每月工資十二元 并將食物價銀列左 計開 魚每斤銀一角二占至一角四占 魚干每斤銀一角六占 羊肉每磅銀三角半 牛肉每磅銀一角半至二角半 猪肉每斤銀三角六占 鷄每隻銀四角半 鴨每隻銀七角半 茶每包二兩裝者銀五占至一角 米每担銀三元半至三元六角 穀每担銀二元三角至二元四角 番薯各担銀四元半至五元 麵包每磅銀八占 白糖一斤銀一角一占 牛乳油一磅銀五角半 鹽一斤銀六占 火水一箱銀三元二角至三元五角 小牛一隻銀三十元至四十元 羊一隻銀十元 猪一担銀二十二元 象客及奉西教之華人如欲請地種菜及種菓木者可向該處地司署取討憑字惟照以下所列規條而行 計每人可與五希葛之地三年內不收地稅以後一希葛一年不過僅繳稅二角而已其中或有客人及教華人欲取山林之地願自行倒樹開墾而耕作於初領地之四閱月內每一男丁可向國家借用三元有婦者可借五元有子者可借六元但借否係由國家主裁非為定例所借之項以十八閱月為限但諸人有欲來本公司所轄各地方者可先向本公司代理人然申洋行內詢問一切便知詳細但在本國家之地方內不得聯設私會如有犯者即將其產業充公并將其人或拘禁終身或驅逐出境而私會之頭人或受有職事人等本國家必當從重懲辦至於外來之人到本國家所轄各埠時即欲向本國家取討地段以為種植者可至本司署或理地人員處求領如有欲全家或集鄉黨諸人概來本國家所轄各埠以為作種之事須先請其頭人二三名先來本處看閱地土以及一切情形俟查回告知然後前來是則未來之先已預知此中情形可以易於設法矣如有此等人欲至本處查探情形者可往新嘉坡本公司代理人然申洋行內報明若果實無欺則其來往船費無須自辦而本公司代理人亦當為之預備俾不至往返徒耗資財也但如有人欲至附近仙那港埠或古達或萬汝諸埠種作胡椒者本國家當就便給與地段俾眷耕作計為汝地方由納閣以帆船前往不過一日水程而已該地甚屬肥沃如種胡椒更為合式現在業經取地開工種植者已有甚多但有人結伴前往該處種植胡椒者必須請其首領人先至該處討定地段以及預備一切事宜庶免臨時倉皇失措但此等人欲至本國家所轄各地種作者如由本國家支取船費則務須先至仙那港到埠之後即將情形通知該處輔政使司可特此諭知各宜踴躍幸無觀望特示  
大英一千八百八十九年九月十七號 大清光緒十五年八月二十三日 示

價廉而味高遠勝他酒故能令飲者之欣悅 諸君光顧認明印標字樣庶免自誤也倘諸君欲購買鐘標正貨可至本公司或本坡酒公司選購均可至本公司開設在土庫後海墘香港上海銀行之鄰即加頓麥洋行舊址諸君光顧祈勞玉趾特此佈聞英九月十三號殺呼峇公司啟

# 大英北方商務火燭保險有限公司告白

啟者本行向代理大英北方商務保險公司專代 諸君承保洋面平安素蒙 惠顧茲本公司更增設火燭保險以保準中平安實甚相宜茲 爲略列如左 一號保險每值百元保費銀五角另扣同十八仙與投保者 土油保險每值百元保費銀一元五角亦扣同十八仙 煤炭 保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣同十八仙 雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元五角亦扣同十八仙 其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈 大英一千八百八十六年十一月二十九號 年 代理人明嗎也洋行謹啟

## 三品酒出賣



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香 吳奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三 品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡明嗎也公司者始無往若此字樣即屬 偽冒請爲細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟 年

## 本月十三日西曆

舊烟土	五百三十元	新烟土	五百三十元
上日場	三十三元四角半	叻島椒	十八元四角
叻甘蜜	八元五角	叻白椒	三十三元
金香行情	金盾一個		六元六角
印度盾	一百元兌		二百廿七盾
爪亞盾	一百元兌		一百八十七盾
票價行情		銀行利息	十二八仙
銀行現銀票	銀行貼出		三角七占半
商人三十日期票	一百元貼銀行		二元
廣慶門	銀行現銀票一百元銀行貼		七角半
商人三十日期票	一百元		一元七角半
加勝巴	銀行現銀票一百元		一百八十六盾
商人三十日期票			一百八十七盾半
加里末	銀行現銀票一百元		一百八十六盾
商人三十日期票			一百八十八盾
三寶龍	銀行現銀票一百元		一百八十六盾
商人三十日期票			一百八十八盾
望加錫	銀行現銀票一百元		一百八十六盾
商人三十日期票			一百八十八盾
井里汶	銀行現銀票一百元		一百八十六盾
商人三十日期票			一百八十八盾
仰光	銀行現銀票一百元		二百二十五盾
打電信			二百二十四盾
商人三十日期票			二百廿九盾半
加里吉打	銀行現銀票一百元		二百廿六盾半
打電信			二百廿四盾半
商人三十日期票			二百二十九盾
上海	銀行現銀票		七十四兩

## 火船開行

檳榔嶼	雪梨	輪船	廿一日	下午二點	開	豐興號
英六甲	麻六甲	輪船	廿一日	下午三點	又	豐興號
吉隆	又	又	又	又	又	又
武吉居勝	又	又	又	又	又	又
白蠟	檳榔嶼	又	又	又	又	又
汶島	留美	輪船	廿一日	下午四點	又	豐源號
巨港	又	又	又	又	又	又
泗水	容員	輪船	廿一日	下午四點	又	又
峇辰	又	又	又	又	又	又
嗎辰	又	又	又	又	又	又
新金山	霧士丕里	輪船	廿一日	下午一點	開	棉示必洋行
日里	顏爾密	輪船	廿一日	下午二點	又	棉示必洋行
網略	喜求峇	輪船	廿一日	下午三點	開	棉示必洋行
彭亨	宜蘭牙	輪船	廿一日	下午三點	又	又
北干	又	又	又	又	又	又
加勝巴	各打峇厘	輪船	廿二日	上午十點	開	開
網略	慕娘	輪船	廿二日	下午一點	開	開
麻六甲	爲荷里爲示	輪船	廿二日	下午三點	開	棉示必洋行
吉龍	又	又	又	又	又	又
武吉居勝	又	又	又	又	又	又
泗水	士釐閣	新輪船	廿二日	下午四點	開	開
萬新嗎辰	又	又	又	又	又	又
加勝巴	金德勝	輪船	廿二日	下午二點	又	山仰棧
井里汶	又	又	又	又	又	又
三寶龍	又	又	又	又	又	又
日里	喜美	輪船	廿三日	下午三點	又	棉示必洋行
檳榔嶼	汝穆	輪船	廿三日	下午三點	又	萬興號
香港	歷買穆	輪船	廿四日	下午四點	又	萬興號